Storybooks Canada

storybookscanada.ca

山羊、野狗、和水牛 / Goat, Dog, and Cow

Written by: Fabian Wakholi
Illustrated by: Marleen Visser
Translated by: (zh) dohliam

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

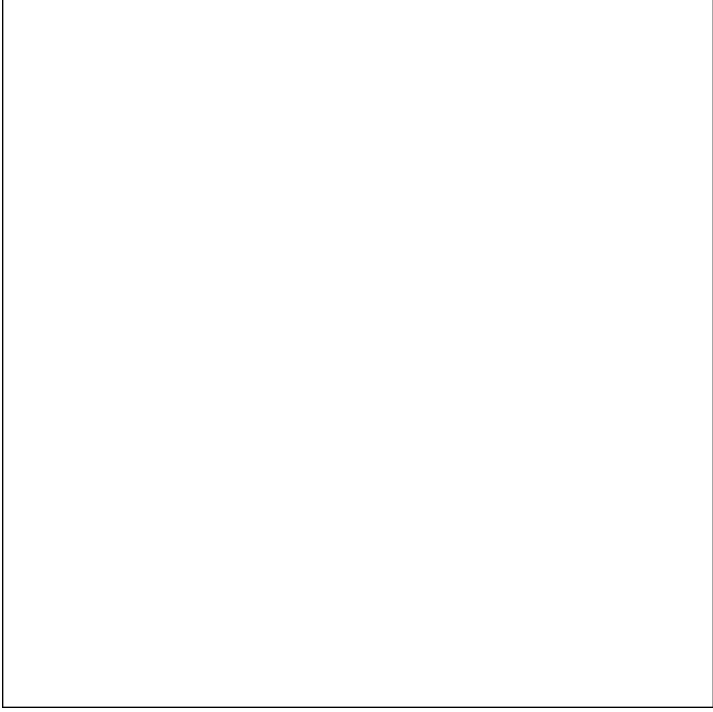(imageless edition)

✏️ Fabian Wakholi
🎨 Marleen Visser
📧 dohliam
😊 Chinese (Mandarin) / English
📶 Level 2

Goat, Dog, and Cow
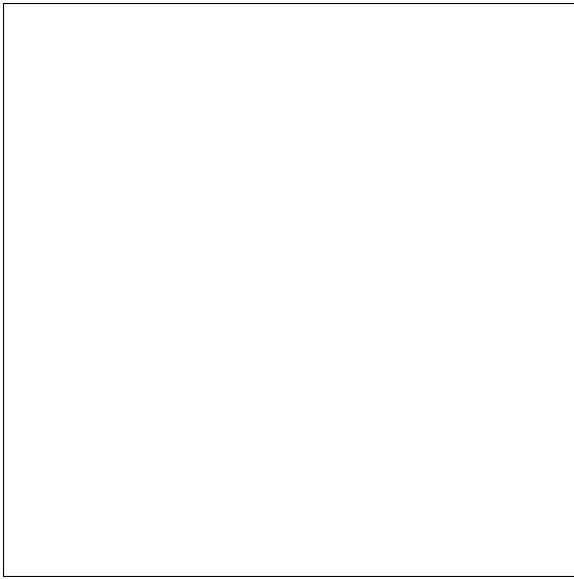
山羊、野狗、和水牛
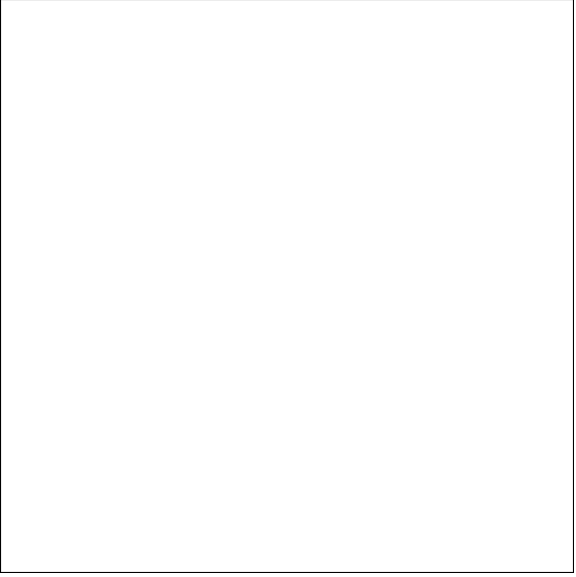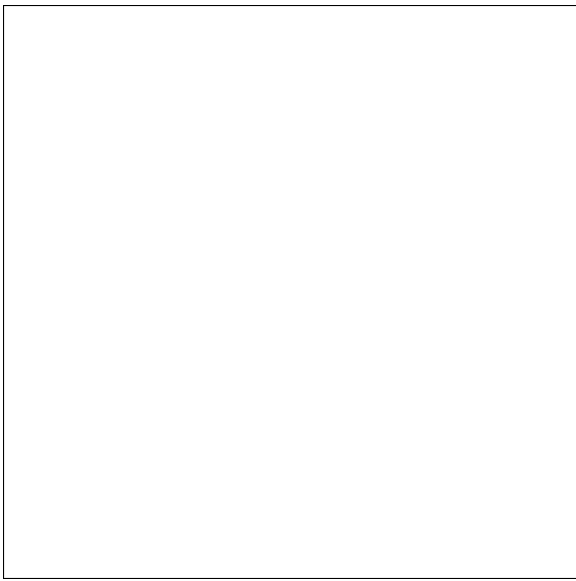
山羊、野狗、和水牛是很要好的朋友。有一天，他们一起坐出租车。

…

Goat, Dog, and Cow were great friends. One day they went on a journey in a taxi.

When they reached the end of their journey, the driver asked them to pay their fares. Cow paid her fare.

...

当他们到了目的地的时候，司机叫他们交车费。牛把神其自己的那份交了。
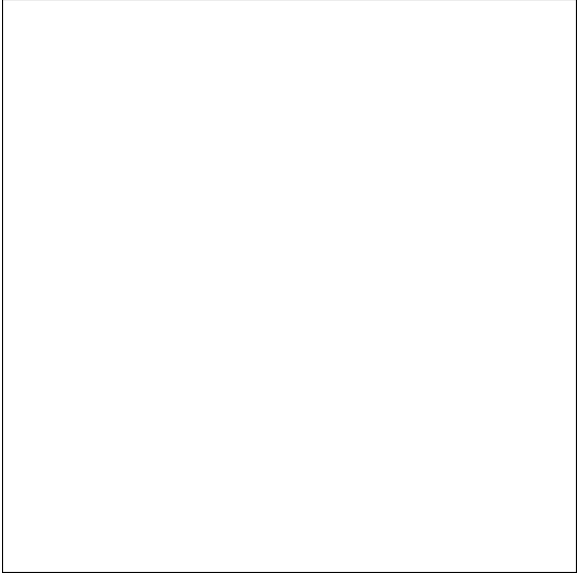
野狗没有带零钱，所以他就多给了一点儿。

...

Dog paid a bit extra, because he did not have the correct money.
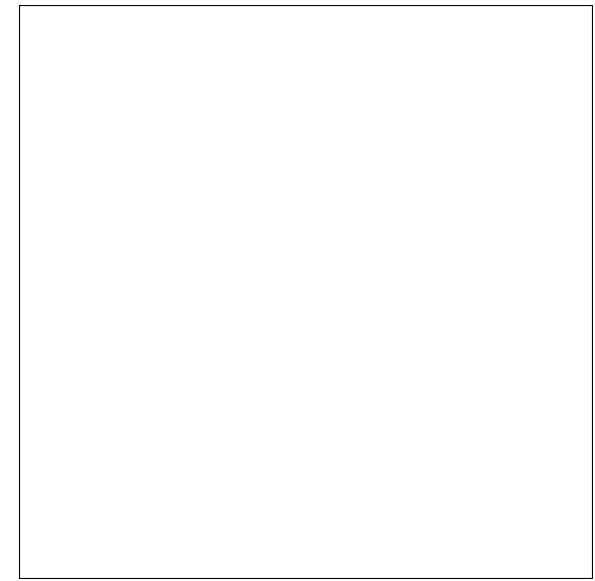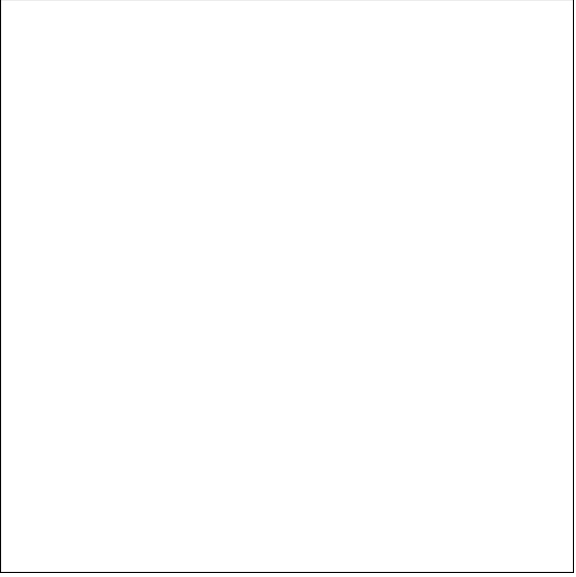
可是水牛听到车来一点儿都不急。她不慌不忙地过马路，因为她知道她已经把她自己那份交了。

...

And Cow is not bothered when a car is coming. Cow takes her time crossing the road because she knows she paid her fare in full.
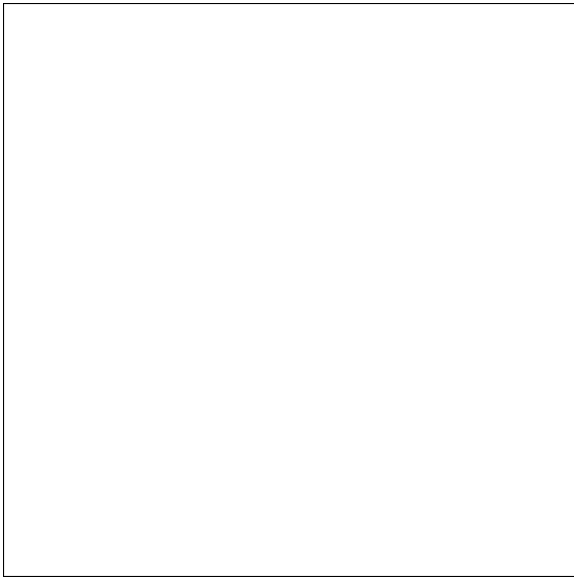
Goat runs away from the sound of a car. She is afraid she will be arrested for not paying her fare.

…

山羊呢，一听到有汽车驶来就跑走了。因为她怕没有车费被人抓起来。

The driver was about to give Dog his change when Goat ran away without paying anything.

…

司机正要找给狗零钱时，没想到山羊没有付钱就跑掉了。

司机很生气，结果他没有给野狗找钱就开走了。

...

The driver was very annoyed. He drove away without giving Dog his change.
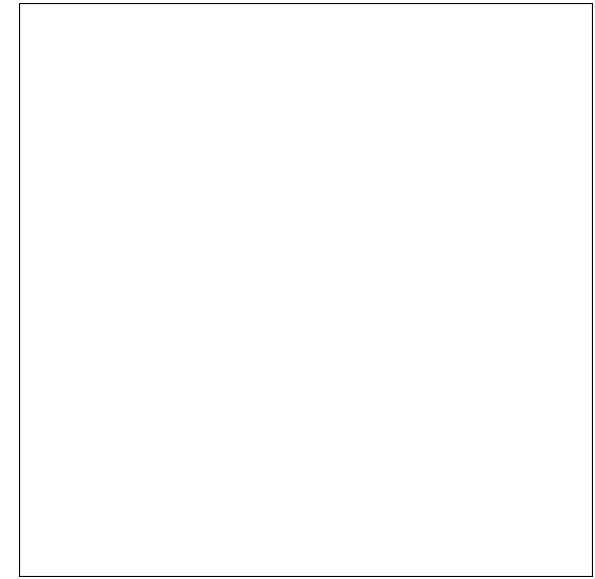
所以，现在你可以看到野狗看到车子就拼命追上去，因为他想叫司机给他找钱。

...

That is why, even today, Dog runs towards a car to peep inside and find the driver who owes him his change.